

VIRÖS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XV. évfolyam,
4504. szám
4 oldal,
26 bani
1959.
augusztus 29,
szombat

Lapunk tartalmából

- A jövő butorainak alapanyaga: a préselt faforgács műlemez 2. old.
- Eredményesen tevékenkedő állandó bizottság 2. old.
- Jók közül a legjobbak 2. old.
- Az Összkínai Népképviselői Gyűlés Állandó Bizottságának bővített ülése 3. old.
- Végégesen le kell győznünk a háborút és ki kell vinnünk a békét — A szovjet küldöttség vezetőjének beszéde az Interparlamentáris Unió konferenciáján 3. old.
- D. Eisenhower sajtóértelenül Bonnban 3. old.
- E láttuk... hallottuk... olvastuk... 4. old.
- A szovjet aumafizálási és gépgyártási állami bizottság alelnökének nyilatkozata a Szovjetunió technikai haladásáról 3. old.
- Nyugati lapok Eisenhower londoni útjáról 3. old.
- E láttuk... hallottuk... olvastuk... 4. old.

Napirenden

A belső tartalékok hasznosításával — a meglakartások növeléséért

Az ünnepi készülődés alkalmával, — augusztus 23. előtt — nem jutott idő arra is, hogy minden munkahelyen pontosan, lejegyezzék a meglakartások értékét és arra sem hogy városi vonatkozásban összesítsék. A hozzávetőleges számítások alapján azonban mégis megállapíthatjuk, hogy a gyárak, intézmények és termelőszövetkezetek dolgozói, a pártszervezetek, a kommunista vezetésével, már túlteljesítették az év elején tett eredeti vállalásukat.

Pártunk Központi Vezetőségének július 13—14-i plenáris ülésén határozatban konkrét formában jelölték meg, hogy a munkásoknak ebben az évben egymillió lej értékű meglakartást kell megvalósítaniuk. A határozat megjelenését követően minden vállalatban, termelőszövetkezetben intézkedési tervek készültek és megjelölték azokat a feladatokat, melyeknek megvalósításával további még nagyobb összegű meglakartásokat érhetnek el. Ugyanakkor munkaközösségek alakultak, hogy irányítsák, nyomon kövessék és egyben ellenőrizzék az intézkedési tervben lefektetett célkitűzések megvalósítását.

Ezek a munkaközösségek, szorosan együttműködve a pártszervezetekkel és a műszaki irodákkal, hathatós támogatásban részesítik a munkásokat és műszoikat dolgozókat, akik alkotó kezdeményezésről tesznek tanúbizonyságot és újítást, vagy egyszerűen javaslatot nyújtanak be. Az újítók, akiknek számára jelentősen megnövekedett a keresetükben megszervezett Technikai-tudományos ülésszakok hónapja alkalmával — nagy segítséget kapnak az emittett munkaközösségektől és a vállalatok technikai-adminisztratív vezetőségétől. Különösképpen a December 30., a November 7. és más gyárakban gyümölcsöző a munkaközösségek tevékenysége. A December 30. gyárban például, ahol év végéig négy millió százezer lej értékű tervet felüli meglakartásra kötelezték magukat a dolgozók, már eddig több, mint 3 millió lejt valósítottak meg. Megemlíthetjük még a vagon-

A vonat lassít, majd megáll s a kalauz hangja végig repül a szerelvény mellett: Galócás! Galócás?... Nem akarom elhinni. Ahogy körül nézek, szemben az állomással hatalmas gyártelep fehérik, mellette pedig az új részlegek acélvázai nyúlnak a magasba. A másik oldalon korszerű film-színház emelkedik. Ez Galócás lenne?

Bennem egészen más kép él erről a faluról. Igaz, hogy néhány esztendővel ezelőtt jártam itt utoljára, akkor még csak terv volt a most már működő hatalmas feldolgozó kombinát. Ezen a helyen elkinzött lovakkal vontatták a lát a gátterekhez s az emberek még barakokban laktak. S ennek az egykori látványnak kísértése alól nem tudok szabadulni. De semmi kétség, Galócáson vagyok, erről tanuszkodik az állomás homlokzatán díszelő

A resicai kohászokkal versenyben lévő vajdahunyadi olvasztárók újabb sikert értek el: augusztus 27-én, osüörtökön, teljesítették havi tervfeladatukat és szeptemberre kezdtek dolgozni. Az acélmai munkái, technikusai és mérnökei, január 1-től, augusztus 27-ig 23.300 tonna acélit termeltek tervet felüli és tervezett önköltség csökkentésével több, mint 3 millió 500.000 lejt takarítottak meg.

HAZAFIAS MUNKÁN



Az ötvenes állami gazdaság dolgozói lelkesen vesznek részt a csatornázási munkákban. Tudják, hogy a csatorna számukra is nagy előnyököt jelent majd.

Városunkból — rajonunkból

Korszerűsítik a főtéri üzleteket

A Vremuri Noi kisipari termelőszövetkezet asztalos részlegén ünnep után is lendülettel folyik a szocialista verseny. A dolgozók valamennyien arra töreksenek, hogy megtartsák, sőt fokozzák eddigi eredményeiket. Csak nemrég fejezték be az Avram Iancu téri Higiénia üzlethelyiség új berendezését és már is újabb megrendelést kaptak a Precizia, valamint az Artex szövetkezetektől hasonló természetű munkálatok elvégzésére. Ugyanis a Kőztársaság útján az említett két szövetkezeti üzlethelyiségeit korszerűsítik a közeljövőben. A buktorok tervrajzán most dolgoznak és a 2-es számú asztalos részleg dolgozói a napokban megkezdik a berendezés gyártását.

Összpontosítják a kőfaragó részleget

A Decorativa szövetkezet kőfaragó részlegén eddig nagy nehézséget okozott a márvány elhúszása. A munka megkönnyítése céljából a szövetkezet vezetője a közeljövőben gátért vásárolt, melynek felszerelése már meg is történt. A város különböző helyein lévő részlegek műhelyeit összpontosítják a Stefan Gheorghiu utcában. Itt szer-

Nagymennyiségű gabonát értékesítettek szerződés útján

Mondorlak és a hozzá tartozó Csicsér falu kollektivistái a cséplési munkálatok elvégzése után nagy mennyiségű gabonát adtak át szerződés alapján az államnak. A mondorlakai kollektivisták például 141 ezer kiló búzát és 11 ezer kiló árpat értékesítettek a szövetkezet útján. Az idei bőséges gabonatermés betakarítása után a szerződésnek megfelelően a csicséri kollektivisták búzából 62 ezer, árpából pedig 8000 kilót juttattak az államnak.

A téglagyártók eredményei

Augusztusban minden munkahelyen a legszebb eredmények elérésére törekedtek a dolgozók. A nagy ünnep tiszteletére tett vállalások kötelezték őket erre. A verseny során olyan eredmények születtek, amelyek kiemelkedtek a megszokott teljesítések közül. Így az építőanyagipari vállalat, a részlege dolgozóinak eredménye is rekordnak számít. E részleg dolgozói vállalták, hogy 200.000 darab téglát termelnek tervet felüli és jelentős százalékarányban csökkentik a nyersanyag gyártása során a selejtet. Kiváló eredményeket ért el Kiss János, Koller Mária és Posler Miklós.

A dolgozók lelkes munkája eredményeképpen jelentős takarékosagot érték el. Fűtőanyagból 58.000, a villanyhasználatból pedig 4000 lejt takarékosagot valósítottak meg. Augusztusban az építőanyagipari vállalat új részleget nyitott, a keráma részleget, ahol már az ideig 600 különböző nippet gyártottak.

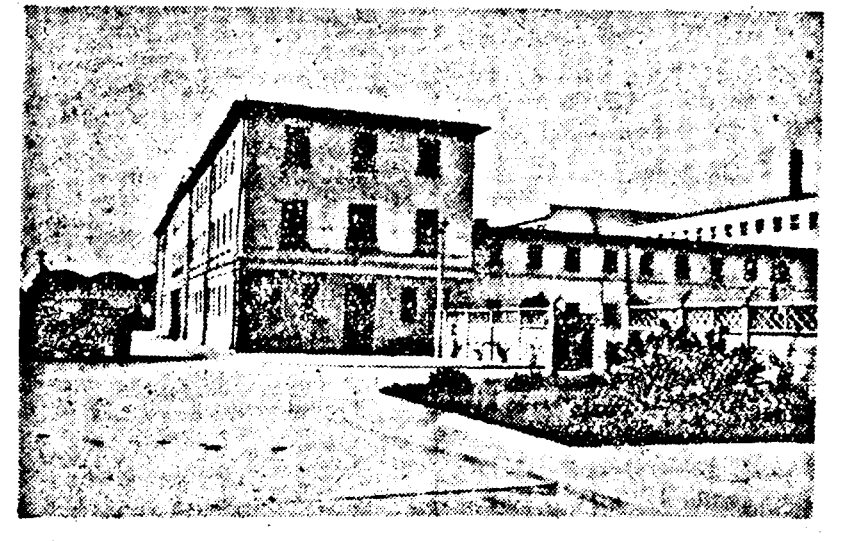
Augusztusban a téglagyártók újítási javaslatot nyújtottak be s valamennyit alkalmazták már a termelésben. E téren Suciu Nicolae és Bartolomeu Teodor tunktek ki.

III. erőfeszítés kellett ahhoz, hogy a fából, cementből és acélból hatalmas, korszerű gyár emelkedjék.

A multi brókségű itt is csak a nyomor hagyta. Milyen szépen és meghatóan írt erről sok maradó versében a Marosmentes szegény famunkásainak hányatott életü költője, Salamon Ernő, akit a fasízták olyan kegyetlenül elpusztítottak: „Mit ad vakúres élele, Mit ad az élet a szegénynek? Milyen fiatal éveket! Tavaszt pincében, nyárt a gyárban! Tüdőreontó ködökkel, mély ősz, tapodást égnyi sárban.”

A hitelesítők nem kímélték a Marosvölgyében meghúzódó kezdetleges feldolgozókat sem: mindent felperzselték. S a háborút követő első esztendőben a galócási fűrészgyár akkori urai neveléséges dron, kilencven bányért akarék eladni ócskavasként a gépek kilóját. Kovári Mátyás gépészt később is mindig előhívta a méreg, valahányszor erre a gyárlátos alkura gondolt. De a kismézzett, nyomorgó munkások akkor már érezték, hogy kezd megváltozni a világ s szembe szálltak az akkori tulajdonosok akaratával. Szinte az egész Galócás megmozdult s megmentette a felszereléseket. Pár hónap múlva már dohogott a gőzkazán s megkezdtek a munkát a telepen. A galócási munkások már ekkor magukénak érezték az üzemet, a fát és a vidék minden kincsét. S amikor megjelent az államosi-

A műszakiak épülete



A Teba gyár kibővítésével és újjépítésével párhuzamosan felépült a műszakiak épülete is, amely kételetemnyi magasságban vonul végig a gyár előtt.

Ünnepségek Bukarest fennállásának 500. évfordulója alkalmából

Az idén lesz 500 éve annak, hogy írásbeli dokumentum említést tesz Bukarest város létezéséről.

A Román Munkáspárti Központi Vezetősége és a Minisztériumok határozata értelmében szeptemberben megünnepeljük ezt az eseményt. A határozatnak megfelelően, az ünnepség előkészítése és megszervezése céljából bizottság alakult, 1959 szeptember 20-án pedig a fővárosi néptanács jubiláris ülésszakot tart. Ugyanakkor a parkokban és nyilvános tereken kulturális és művészi rendezvényekre, népi ünnepélyekre, tűzijátékokra s.b. kerül sor. A klubokban, iskolákban, kulturálisokban és a katonai egységeknél előadásokat fognak tartani a Bukarest városi munkásmozgalom történetéről és a népi demokratikus rendszer vívmányairól. Szeptember 13 és 20 között a bukaresti színházak megrendezik a legjobb előadások hetét, filmfesztiválokra, zenei rendezvényekre kerül sor. Az esemény alkalmával a fővárosban több kiállítás nyílik.

Bukarest város történelmi múzeuma, az Akadémia közreműködésével ülést rendez, amelyen tudományos előadások hangzanak majd el az évfordulóval kapcsolatban. Brosurák, plakátok jelennek meg Bukarest város történelmének népszerűsítésére, jubiláris érmekek, jelvények és bélyegeket adnak ki. A fél évezredes ünnepségre meghívják számos ország fővárosainak képviselőit, valamint külföldi újságírókat.

A fővárosi néptanács végrehajtó bizottsága a lakosság tömegeinek támogatásával hazafias akciókat szervez a főváros megszépítésére és más közérdekű munkák elvégzésére.

Nagyméretű talajjavítási munkálatok

Galac, Temesvár, Nagyban, Kolozsvár és Nagyvárad tartományokban, ahol a néptanácsok hatékony intézkedéseket tettek a parasztság mozgósítására, a múlt hét folyamán 900.000 köbméternyi talajjavítási munkát végeztek el. Bukarest, Konstanca és Craiova tartományokban negy területen árvédelmi és vízlecsapolási munkákat hajtottak végre. A Földművelésügyi és Erdé-

szeti Minisztérium adatai szerint országos viszonylatban augusztus 22-ig 22.600.000 köbméternyi földmunkát végeztek el, ami az évi tervelőírányzat 56,5 százalékának felel meg.

A töltési és vízlecsapolási munkában is az utóbbi héten elért eredmények azt bizonyítják, hogy ott, ahol megfelelően szervezik meg a munkátelepeket, ahol teljes mértékben kihasználják a gépi felszerelést és főleg ott, ahol biztosítják a parasztság széleskörű mozgósítását, az év végéig tervezett talajjavítási munkálatok október végéig befejezhetők. (Agerpres)

Javítás közben

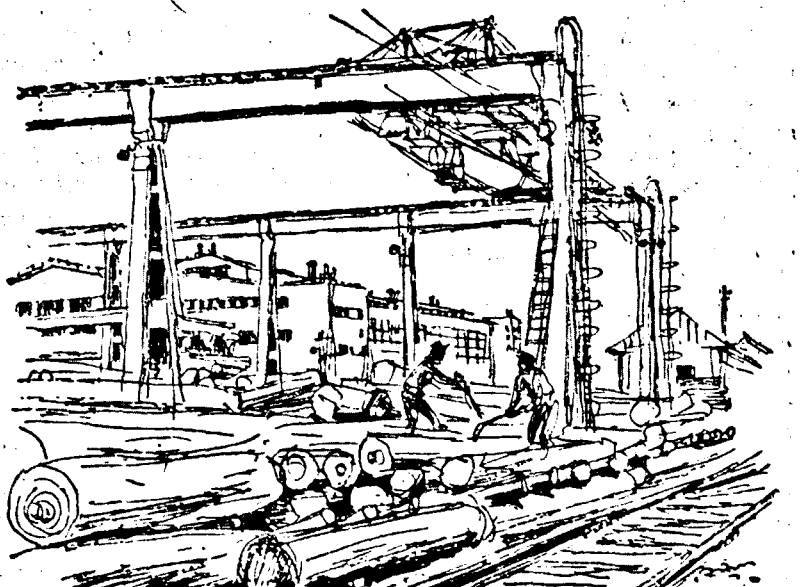
A Városi Közüzemekben nyáron az udvaron parkolják az autobuszokat. Ha kicsi a hiba, itt is látnak neki a motorszerekők a javításnak. Kint a szabadban kellemesebb dolgozni és jobban is lát az ember mint a „kanálisan”.

A garázs irodában grafikonon sorakoznak az autobuszok számai. Itt „osztják” be, mikor melyik kerül felülvizsgálatra. Ha reggel beut egy „gépkecsi” kicsi hibával, akkor a „rohambrigád” gyorsan megjavítja, hogy ne szenvedjen a forgalom. De a beállított autobusz felülvizsgálatát is szaporán végzik, hiszen másnap már annak is forgalomba kell állnia.

A motorszerekők ebben az esztendőben minden hónapban teljesítették havi tervüket és soha nem volt panasz munkájukra. Ebben a hónapban különösen jó munkát végeztek Maciuti Nicolae és Tamasdan Gheorghe, akik nemcsak pontos munkájukkal kerültek előre, hanem azzal is, hogy idejében végezték el a felülvizsgálatot.

nem mindenkinek volt de a tudás, az nem olyan dolog, amit meg ne lehetne szerezni, ha az ember akarja. Az ünnepek amugyis ezermestereknek tartjuk. Nem is ijedtek meg az építkezés folyamán előbukkanó nehézségektől.

Különösen a Krisán brigád emlégetik még ma is mindenfelé példaképpen. Maga a brigádfelölős helybéli ember, ott állt fel a famunkások között s elsőnek jelentkezett az építő-



egy pár munkással, köztük Krisán elótársával is.

A brigádfelölős két újjával fennebb állta a sapkát, egészen előtűnt napbarnította homlok. Megakarja a fejét, ami nála a gondolkodás külső megnyilvánulása és aztán csak ennyit mondott: — No, hát meglátszik... Péterfi Árpád (Folytatás a III. oldalon)



Sokatmondó számok

Nem kell bizonyítgatnunk a kollektív gazdaságok fejlődését. A gyakorlat, a tények tanúsodnak arról, rajonunk valamennyi községében is. A dolgozó paraszti évről-évre mindjobban meggyőződnek arról, hogy a kollektív gazdaságban a gépesített munka, az agrotechnikai módszerek, valamint a helyes vetésgazdálkodás hozzájárul a termés állandó növekedéséhez. Ezt bizonyítják az idei számadatok is. A muszkai kollektív gazdaságban búzából nem kevesebb, mint 400 kiló hektáronkénti átlaggal takarítottak be többet, mint a mezőgazdasági társulás tagjai. Ugyanez a helyzet Mácsán is, ahol a kollektív gazdaságban mintegy 350 kiló hektáronkénti átlaggal nagyobb a termés, mint a mezőgazdasági társulásban.

A két filmjei

NICOLAE BALCESCU mozzi: A felderítők lánya. DOZSA GYÖRGY mozzi: Csendes otthon. HERBAK JÁNOS mozzi: A szerelem napjai. I. B. CARAGIALE mozzi: Anatol kapuja. IFJUSÁGI mozzi: Ives Montand énekel. PROGRESUL mozzi: Ujradar: Apám, a színművész. MAKSYM GORKIJ mozzi: Mikulak: A balti győzelem. TEBA üzemi filmszínház: Nyomok. DECEMBER 30 üzemi filmszínház: Az utolsó boszorkány. ILIE PINTILIE üzemi filmszínház: Kémkedés kémelhárítás.

„B” osztályú csapataink készülnek a bajnoki nyitányra

Vasárnap kezdődnek a küzdelmek a labdarúgó bajnokság „B”-osztályában és Aradon az UVA (Amie), a szőlőművelő Tractorul Jóképességű csapatát látja vendégül az első forduló keretében. A mérkőzést az UTA stadionban rendezik délután 5 órakor és előtte fél 3 óráról az UTA és az UVA (Amie) ifjúsági csapatai, 4 óráról pedig a két egyesület oldboys csapatai találkoznak. A piros-feketék csütörtökön az Egyetértés ellen játszottak edzőmérkőzést, amelyben a játékosok kielégítően morogtak. Albu edző 15 tagú játékoskeretet állított össze, amelynek tagjai: Kiss, Vasilescu, Juhász, Dusan, Boitos, Soliu, Jerger, Rennich, Izdraila, Risztin, Popescu, Oroszhevi, Mercea, Ciobota és Milea. Ebből kerül majd ki az a tizenegyet, amely vasárnap az idegenpályán mérkőzést játszik.

A vasutasok csapata, amely vasárnap Medgyesen kezd az ideényt, ugyancsak csütörtökön játszott edzőmérkőzést a pécsiak Progresulal. A CFR elég jól mozgott és tekintve, hogy Negru II sérült, valószínűleg a következő csapattal áll ki a Gaz Metan elleni mérkőzésre.

Batrin — Bálint, Babó, Madarasz — Merle, Blai — Cazan, Don, Váci, Janovits, Petz.

Jók közül a legjobbak

Ha netán a jók futtyaival élnek, biztos, hogy a vingai államodon égig nőnének a jegenyék. Mert legyen teher vagy akár személy szerűlött hosszú futást itt a vonat. Mint ahogy az embernek is úgy szokása, hogy annak aki milyen tisztel, milyen emel kalapot.

Hát igen: Vinga méltán híradom a tiszteltet. Gazdag, nagy község. Közel másfél ezer család a falu népessége, s egyetlen nagy család a sok ezernyi lakos.

Kollektivisták. Mind azok: a „Hriso Botev” tagjai.

Ismeretlen ismerős

Bálint Péter, a vingai kollektív gazdaság elnöke csak az nem ismeri, aki még nem állt szoba életében Kuzmics Iljával. Ilja bácsi nappali ór. S mint ilyen koránsem mellékes ember. Mert jöhetsz ahonnan épen akarsz, lehetsz akárei, engedelmé nélkül nem látod meg a gazdaság belsejét. Ilja bácsi engedélye azonban könnyűszerrel adatik, aszerint, van-e vagy nincs hivatalos irásod. Ha igen, ez már helyjegy is különben számokra azon a kis padon, amelyen utról jövet megpihenve, félórán át hallgathat Ilja bácsi életének jobb mozzanatait.

Ezútan jöhet csak számlásba komolyabb diskurzus, aminek a témája mondjuk az is lehet, milyen ember is hát ez a Bálint Péter, akiről úgy hírlak, talpraesett jó elnök.

Kuzmics Ilja bácsi erre pocinál egyet szemügyre s mint ahogy telik az időből, futja a szóból is.

A jövő bútorainak alapanyaga: a préselt faforgács műlemez

Év elején kezdtek tanulmányozni az Aradul bútoripari termelőszövetkezetben a préselt faforgács műlemez előállításának lehetőségeit. A bútorasztalosok nagy többsége már akkor megállapította, hogy a jövő bútorának alapanyagát a préselt faforgács műlemez képezi majd és nincs mese az idő, amikor széles körben alkalmazni majd a faforgács műlemezket.

A szakmunkások véleményének helyessége a gyakorlatban is beigazolódott. Nemrég értesültünk arról, hogy már sorozatban készült a préselt faforgács műlemez bútorokat és ezért ellátogattunk a szövetkezetbe, hogy felvilágosítsuk kérdéseinket a szövetkezetben folyó munkáról.

Kelemen Sándor elvtárral, az Aradul bútoripari szövetkezet elnökével beszélgettünk az új bútor alapanyagának távlatáról, jövőjéről. Néhány négyzetdeciméter nagyságú lapot vett elő s azt mutatta:

— Kiserleti darab.

Nem a préselt faforgács műlemez készítésének kísérleti darabja, hanem a politurozás, a fényezés terén kísérleteztek a mintadarabokkal a szövetkezetben. Tükrös, tiszta, sötétbarna színű.

— Amint látszik — magyarázta Kelemen elvtárs — a kísérlet eredményre vezetett. Ma már kizárólag préselt faforgács műlemezről készítjük a bútorokat.

Sorozatosan gyártják a Doina II. házszoba bútorokat, melyeknek felületét furnírral vonják be és a Valtra Dorna házszobákat, melyeknél a préselt faforgács műlemez politurozák. Megtudjuk, hogy nagy a kereslet, hiszen az eddig készített bútorokkal szemben a

műlemezről gyártott bútor száma előnyrel rendelkezik. A sulya körülbelül egyezik a páne sulyával, viszont lényegesen kevesebb nedvességet tartalmaz. Másik nagy előnye, hogy míg a furnírral fedett páne hullámosodik, addig a préselt faforgács műlemez megtartja eredeti formáját. Blönve még az is, hogy nem minden esetben kell furnirozni, tehát természetes formában is gyönyörű bútorok készíthetők alkalmasan.

— Egyesek — mondotta Podina Ivan elvtárs, a befejező részleg vezetője — még idegenkednek a műlemezről készült bútoroktól. Ez természetes is, hiszen eddig nem gyártottunk préselt faforgácsból bútorokat és a vásárlók nagy többsége nem ismeri azok tartósságát, előnyét. Késztelen azonban, hogy a jövőben meggyőződnek az új anyag előnyeiről. Ez szükséges teszt majd, hogy a jövőben még szélesebb körben alkalmazzuk a préselt faforgács műlemezket.

Megtekintünk néhány új bútoradarabot. Podina elvtárs

a raktárban új típusu kombinált szoba bútor mutat.

— Ezt a bútor típust, küldtük Bukarestbe a kiállításra. A kombinált szoba préselt faforgács műlemezről készült s a felületét nem borítottuk be furnírral, de amint látható, tetszős, szép kilátás.

Jelenleg csak házszoba bútorokat gyártunk és különleges rendelésre készítünk bútorokat — folytatta Podina elvtárs. — Azokban a vásárlók jobban szeretik a kombinált szoba bútorokat. Bizonyára a jövőben sorozatban készítenek majd kombinált szobákat is préselt faforgács műlemezről.

A préselt faforgács műlemeznek, amint a szakvéleményekből is kitűnik, nagy jövője van. A bútorgyártók még kezdeti nehézségekkel küzdenek, de minden jel arra mutat, hogy a tömeges gyártást tökéletesített munkafolyamattal végzik majd s a bútorvásárlók is hamarosan meggyőződnek az új műlemezről készült tetszős, tartós bútorok előnyeiről.

Bővül a vízvezeték hálózat Mosóczi-telepen



A felszabadulás után Mosóczi-telepen is nagy változások történtek. Új utcák nyíltak, modern családi házak épültek, meghosszabbították és korszerűsítették a közbizvitást. Az

utakat megjavították és több kilométeren újat építettek. Rendbekeríték a közutakat, nagyobb távolságon vízvezeték szereltek be. Közútdől, mozi helyiséget kapott a negyed. Mindez dolgozóink alkotó kezdeményezésével, odaadó munkájával, pártunk és kormányunk támogatásával vált lehetségessé.

Nemrég öttágu küldöttség jelent meg a kerületi alapszervezet székfőzében. Az alapszervezet és a néptanácsi képviselők támogatását kérték újabb vízvezeték szerelésére. Kérésüket augusztus 13-án a városi néptanács végrehajtó bizottsága jóváhagyta. Ennek alapján a

Ion Budai-Deleanu utcában ezer folyóméter vízvezeték lefektetését kezdték meg. Augusztus 15-én a délutáni órákban Pastina Alexandru, Carausan Gheorghe, Munteanu Simion, Truton Ilie, Rancu Benone és mások elsőnek fogtak hozzá az ásáshoz.

A lakosok boldogan vették ki részüket a munkából. Több, mint 250 család apraja-nagyja szinte versenyzett egymással. Augusztus 23-ára az egész vonalon elkészült az árok. A csöveket is lerakták, egyharmadán pedig már kipróbálták a víz nyomását.

Murgulet Mihail, levelező

Eredményesen tevékenykedő állandó bizottság

Mint ismeretes, — a többi között — községgazdálkodási kérdésekkel foglalkozó állandó bizottság is működik a városi néptanács mellett. Rotarescu Iosif elnökkel az élen, az állandó bizottság már a megalkulásától elhatározta, hogy tevékeny munkájával segíti, támogatja a néptanács végrehajtó bizottságát sokrétű feladatai teljesítésében. A tizenhét tagú községgazdálkodási állandó bizottság egyébként konkrét munkaterv alapján dolgozik, betölti tanulmányozó, tanácsadó, ellenőrző és nem utolsósorban mozgósító szerepét.

Az állandó bizottság tagjai, miután a terepen tanulmányozzák a város fejlesztésének, építésének lehetőségeit, számos értékes javaslatot terjesztenek a néptanács végrehajtó bizottsága elé. Ezek között szerepel a villanyvezeték hálózat kibővítése, zöld övezetek létesítése, utak, hidak javítása, árkok tisztítása — egy szóval a város szépítésével és tisztántartásával kapcsolatos problémák.

A községgazdálkodási kérdésekkel foglalkozó állandó bizottság azonkívül, hogy a város szépítésével kapcsolatos javaslatokat terjesztett a végrehajtó bizottság elé, széleskörű mozgósító munkát fejtett ki a választókerületben. A bizottságban tevékenykedő néptanácsi képviselők arra mozgósították a választókör lakosait, hogy önkéntes munkával tegyék meg szobáik, rendezettebb az utcákat, házakat. A mozgósító munkában a képviselőknek értékes segítséget nyújtott a 21 tagú kollektíva, amelyvel az állandó bizottságot kibővítették. Mozsósító munkájával a községgazdálkodási állandó bizottság nagy mértékben hozzájárult ahhoz, hogy a városok közötti tisztasági versenyben Arad a második díjat nyerte.

Cimpoes Ioan néptanácsi képviselő, a községgazdálkodási állandó bizottság tagja Szilvástelepen tevékenykedik. Sok megvalósítás fűződik nevéhez. Javaslatára a szilvástelepi önkéntes munkával két átjáróhidat létesítettek s kitisztították a vízvezeték árkokat. Tenzlinger Pál néptanácsi képviselő — az állandó bizottság tagja — Ujradon végző eredményes tömegmozgósító munkát. A lakosok között kifejtett mozgósító munkája nyomán az ujaradiak, a többi között, virágoskertet létesítettek a Progresul-mozi előtt.

Mikolákán a Fabius-utcában 20 köbméter salakot terítették az utestre a lakosok. Pernyáiban ugyancsak az állandó bizottság mozgósító munkája eredményeként mintegy 400 lacsemét ültettek a választópolgárok.

Számos példát sorolhatunk még fel, amelyek azt bizonyítják, hogy a városi néptanács mellett működő községgazdálkodási kérdésekkel foglalkozó állandó bizottság eredményesen tevékenykedik. Ez pedig annak tulajdonítható, hogy havonta rendszeresen gyűlést tartanak, amelyen elemzik a bizottságban résztvevő képviselők tevékenységét, megbeszélnek a soron lévő feladatokat. Ilven gyűlést tartottak például augusztus 6-án, amikor a város további szépítésének, tisztántartásának kérdéséről beszéltek meg. Örömmel tapasztaltuk, hogy felszabadulásunk tizenötödik évfordulójának tiszteletére városunk szebb volt, mint valaha. A városépítési akcióból a községgazdálkodási állandó bizottság tagjai, amint a tények is igazolják, tevékenyen kivették részüket. Az eddigi sikereknek arra kell ösztönözniük a községgazdálkodási állandó bizottságot, hogy az ünnep után is fokozott munkát végezzen városunk további szépítése, fejlesztése, tisztántartása céljából.

Hegedüs István

HIRDETÉSEK

Fejlesztés minden héten a

PROGRESULON

EGYETLEN SZELVENNYEL NAGY NYEREMÉNYEKET ERHET EL

A Decorativa szövetkezet (Lenin körút 25 szám)

BESZERZŐKET ALKALMAZ

fényképnagyító műterme részére

Ajánlatokat a fenti címre kérünk.

Fizessen elő a VÖRÖS LOBOGÓ-ra

Rádióműsor

Szombat, augusztus 29.

BUKAREST I. 5: Hírek. 5:14: Torna. 5:20: Falurádió. 5:30: Indulók. 5:55: Orvosi tanácsadó. 6: Hírek. 6:15: Könyvnyüzene. 7: Hírek, sajtószeremle. 8: Sajtószeremlények. 8:50: Román népzene. 10:15: Zene-szerzőink új alkotásai. 11: Hírek. 11:03: Esztrád muzsika. 12:30: Román népzene. 13: Hírek. 13:05: Keringők. 14: Ajándékműsor élenjáró dolgozóknak. 14:30: Indulók. 15: Hírek. 15:31: Operarészletek. 16:15: Itt Moszkva beszélt. 17: Hírek. 17:25: Népek zenéje. 18:30: Román könyvnyüzene. 19: Hírek. 19:05: Új zenei felvételeinkből. 20: Hírek. 20:30: Külpolitikai szemle. 21:15: Aki tud — nyer. 22: Hírek. 22:30: Hétvégi műsor. 23: Táncczene. 23:52: Hírek.

BUKAREST II. 14: Hírek. 14:07: Szoviet szórakoztató zene. 14:30: Román népzene. 16: Hírek. 16:15: Könyvnyüzene. 17: Operarészletek. 18: Hírek. 18:05: Román népzene. 19: A tudomány a béke szolgálatában. 19:40: Operett-részletek. 21: Hírek. 21:15: Táncczene. 23: Hírek. 23:15: Éjjeli hangverseny. 23:52: Táncczene.

Időjárás

Változó, felhős idő, helyi esőkkel. A hőmérséklet csökken, nappal 24—28, éjjel 8—12 fok között. Mérsékelt és szélgyúgati, majd nyugati szél.

vár felől vastag felhő közeledik. Mintha acélrugó nőtt volna az emberek izmaiba: még jobban ég a munka a kezük alatt. Daocson néznek farkasszemet az ellenséggel, a közeledő viharral. Nem kívánatos hordáskor, csépléskor. S a kevés szaporán repülnek a villahegyről, az etető színtől erőlteti a dobát, a gép tulharsogja a távoli mennydörgést.

— Gyorsabban, emberek, gyorsabban! A megkezdett asztalot be kell fejezni! — kiált Mészáros elvtárs.

Egyszerű mezei munkás, brigádbeszórtól. Egyike a legjobb, legszorgalmasabb munkásoknak. Brigádját vezetőjének jobbkézre. Már eddig is több mint 200 munkaegységet teljesített. S most? Kétkedőn bár, de mégis vezér abban a családban, amely az aranykaldsok megméntéséért folyik.

Hihetetlen gyorsasággal fog a kéve, de közben egyre füledtebb a levegő. A nap elsőféltől, auhogni kezd az eső. De nincs már bói: aszában a mag, a megbeszédett asztal elfogyott.

Az emberek csuromvizezen szaladnak az autókhoz, amely hazaviszi őket. Mindenki felszállt már, csak Mészáros elvtárs vizsgálgatja, nem-e darabok be, jól vannak-e befedve az asztalok.

— Siessen már! — kiált valaki s tréfálkozva hozzátesszi: — Mindenben első, most akár kullogó lenni?

Fénylőban a szürkületben

A váratlanul kerekedett vihar hajlékaiba üzte az embereket, minket pedig a gazdaság székébe, ahol alkalmunk volt

megismerkedni Kurilla Józseffel, a gazdaság könyvelőjével. Tőle tudtuk meg, hogy a vingai kollektíva 1950-ben alakult 70 családdal, 300 hektár szántó földdel, meg azzal a gazdasági földterülettel, amelynek lételei egy noteszlapon is elférnek. Amint hogy nem volt az több mint néhány gebe, rozoga székek, a rozsdás éke, foghíjas borona. Ma azonban már több mint ötezer hektáros nagy gazdaság a vingai kollektíva, tagja az egész falu: 1200 család. S ami a legjobban érzékelteti fejlődését, dídlapja 2 millió 400 ezer lej értékű.

— S hogyan jutottak eddig? — kérdeztük Kurilla Józseftől.

A könyvelőre jellemző pontossággal magyarázza a kezdettől évi nehézségeit, amikor is meg egy istállója sem volt a gazdaságnak, fejletlen állattenyésztéssel egyoldalú volt a gazdálkodás, kevés volt a munka utáni részesedés, de végül is megjavult a jegyelem, megindult a hatalmas építkezés, emelkedett az emberek öntudata, évről-évre gazdagabbban fizették a föld, bellerjessé vált a gazdálkodás (már ne is említsünk csak azt, hogy jelenleg több mint 100 hektáron zöldszénmagot termesztnek, tíz és tíz hektáron pedig nemcsak kutyakocvetőmagot Németszág szárára), évről-évre nagyobb volt a munka utáni részesedés, stb., stb.

— Valamennyi tag derekasan kivette részét a gazdaság fejlesztéséből — mondja a könyvelő.

A legderékasabban pedig Buniov Ferenc, Ilie Flora, Valascan Pavel és a többi 40 kommunista, alapszervezetünk tagjai — egészíti ki a feleletet Mészáros elvtárs, az alapszerve-

A szovjet automatizálási és gépjárműállami bizottság alelnökének nyilatkozata a Szovjet-unió technikai haladásáról

MOSZKVA. (Agerpres).

A TASZSZ jelenti: Vlagyimir Lukin, a Szovjetunió Minisztertanácsa mellett működő automatizálási és gépjárműállami bizottság alelnöke augusztus 26-án egy sajtóértekezleten kijelentette, hogy a termelési folyamatok komplex gépesítése és automatizálása az egyik olyan tényező, amely biztosítja a Szovjetunió népgazdaságának szakadatlan technikai haladását és ezen az alapon a munkatermelékenység további növelését, és a költségcsökkentését és a minőség javítását.

Vlagyimir Lukin hangsúlyozta, hogy az egy munkásra jutó termelés növelésének legnagyobb részét a technikai haladás révén kell elérni. Lukin kijelentette: máris biztosra vehető, hogy a hétéves

terv során jelentős mértékben túlteljesítették azt a feladatot, hogy 1300 automata vonat helyezzenek üzembe.

A magnitogorszki, kuznyeczi, nyiznyetagi és a Dzszerdzinszkij nevű viselő kombinátok teljes gépesítése és automatizálása folytán az első öt év alatt 880.000 tonna nyersvasal termeltek többet. Az első öt év alatt ezek az üdülőkombinátok 1.150.000 tonnával a hengerelt dró termeléséig 9.300.000 tonnával fog növekedni.

Az újságírók kérdésekre válaszolva Vlagyimir Lukin egyebek között kijelentette, hogy Moszkva tartományban elektrotechnikai üzem építéskor, amelyben a termelési folyamatot a lehető legnagyobb mértékben gépesítik és automatizálják.

Működés a külpolitikában

Véglegesen le kell győznünk a háborút és ki kell vívnunk a békét

— A szovjet küldöttség vezetőjének beszéde az Interparlamentáris Unió konferenciáján —

VARSO. (Agerpres).

Jusztasz Paleckisz, a Szovjetunió Legfelső Szovjetje Elnökségének alelnöke, a szovjet küldöttség vezetője beszédet mondott az Interparlamentáris Unió 48. konferenciáján.

Németország újraegyesítésének kérdéséről szólva Paleckisz egyebek között kijelentette: Nemcsak mi, hanem minden józan gondolkodó német és számszám nyugati politikus is arra a meggyőződésre jutott, hogy Németország egysége ügyünk egyetlen számításba jöhető útja a németek közötti közvetlen tárgyalás, az Össznémet-

országi Bizottság megalakítása és a nyugatberlini helyzet normalizálása.

A német kérdés megoldása és a német békeszerződés megkötése elsőrendű fontosságú kérdés, mivel ez a valóságos lehetőséget nyújtja a feszültség enyhítésére Közép-Európában, ugyanakkor pedig egyengetné a más kérdésekkel kapcsolatos egyezmények megkötésének útját.

A jelenlegi sürgős problémák természetesen nem szorítkoznak csupán a német kérdésre. Hiszen vannak meg nem oldott problémák és egyéb bonyodalmak a Távol-Keleten, a Közep- és Közép-Keleten és a világ több más részén. Bonyolult kérdések ezek, de nem megoldhatatlanok. Megoldhatatlan kérdés nincsen — mondotta Paleckisz.

A világ összes népeit azt szeretnénk, ha a nemzetközi feszültség minél hamarabb enyhülne és létrehozna a kölcsönös megértés és bizalom légkörét. A különböző országok és népek valamennyi parlamenti képviselője előtt az a nemzeti feladat áll, hogy egyesítsék erőfeszítéseiket a békét elősegítő harcban, amelyben a hidegháború sötét korszakát egy jobb korszak váltja fel, ahol a különböző politikai-társadalmi rendszertől álló államok békés egymással szembe fordulás és verseny folytatnak egymással. Véglegesen le kell győznünk a háborút és ki kell

vívunk a békét — mondotta belejézésül Paleckisz.

Az Interparlamentáris Unió Tanácsának augusztus 26-i ülésén egyhangúlag az értekezlet alelnökévé választották meg Petre Constantinescu-lasi akademikus professzort, a román parlamenti csoport vezetőjét.

C. Paraschivescu-Balaceanu román küldött ugyanezen az ülésen támogatta a tuniszi küldöttnek azt a javaslatát, hogy az értekezleten napirendi pont keretében vitassák meg a gyarmati népek nemzeti felszabadulásának lehetőségeit. A tuniszi küldött javaslatát 38 szavazattal 19 ellenében és 7 tartózkodással fogadták el.

A. I. Mikojan fogadta az amerikai üzletembereket egy csoportját

MOSZKVA. (Agerpres).

A TASZSZ közli:

A. I. Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke augusztus 28-án fogadta az Egyesült Államokbeli Kalifornia állam üzletembereinek népes csoportját, a san franciscói kereskedelmi kamara és nemzetközi kereskedelmi társaság tagjait.

Baráti beszélgetés keretében érintették a szovjet-amerikai kapcsolatokat és elsősorban a két ország közötti kereskedelmi kapcsolatok megjavításának kérdését.

A csúcserkeztet összefoglaló kiállításáról szólva, kijelentette, hogy egy ilyen értekezlet nem lehet „bármilyen” megtartani, hanem ezt a nyugati szövetségesek tanácskozásai és a külügyminiszterek tárgyalásai után megfelelő képpen elő kell készíteni. Eisenhower véleménye szerint helytelen dolog volna magassági értekezletet összehívni, aminek, hogy az illetékesek meg lennének győződve, hogy ezen az értekezleten valóságos haladást érnek el. A csúcserkeztet elterjedt esetben „csupán propaganda lenne” — mondotta.

Az USA elnöke a továbbiakban rámutatott arra, hogy a feszültség csökkentése és a bizalom légkörének kialakítása érdekében feltétlenül szükséges tárgyalásokat kell folytatni.

Eisenhowerrel megkezdte, hogy a „keleti tartományok” Németországhoz való visszacsatolásának felszavazásáról. Az elnök a kérdésre válaszolva hangsúlyozta, hogy meg kell kísérelni „a jegy megtörését”, nem pedig az Odera-Neisze határ problémájának és más hasonló kérdéseknek a felvetésével bonyolítani a helyzetet.

Eisenhower, az USA elnöke és Adenauer, a Német Szék kancellárja augusztus 27-én tárgyalásokat folytattak Bonnban.

A tárgyalások után kiadott közlemény hangsúlyozza, hogy megkezdte a „leszerelés” kérdését, a berlini kérdést és Németország egysítését, az európai integráció politikáját és a további együttműködést az atlanti szövetség keretében. Részletesen tanulmányozták a nemrégiben befejeződött genfi értekezlet eredményeit. Ezután megvitatták a Nyugatnak a Szovjetunióval szembeni álláspontját.

A közlemény a továbbiakban hangsúlyozza, hogy az USA és a Német Szék együttműködése a NATO keretében „továbbra is a két ország külpolitikájának alapkövét fogja képezni”. Eisenhower és Adenauer ismételték ki a békét, hogy továbbra is sikra szállnak „Németország szerencsés megosztottságának méltányos megoldása” mel-

Az United Press International

Kereskedelmi egyezményt írtak alá a Román NK és Svédország között

Pénteken délután Bukarestben kereskedelmi és fizetési egyezményt és pénzügyi jegyzőkönyvet írtak alá a Román Népköztársaság és Svédország között.

A kereskedelmi egyezmény keretében a Román Népköztársaság petroleumpipari termékeket, élelmiszereket, fát és fatermékeket, vegyipari és gyógyszerészeti termékeket, stb. szállít Svédországnak, Svédország különböző gépeket és felszere-

léseket, különleges acélokat, könnyűipari számára szükséges nyersanyagokat és halászati cikkeket, stb. szállít a Román Népköztársaságnak.

Román részről az egyezményeket Ana Toma, a kereskedelemügyi miniszter helyettese, svéd részről Rolf Sohlman, Svédország romániai rendkívüli követe és meghatalmazott minisztere írta alá.

(Agerpres)

Bréma lakossága harcol az atomfegyverkezés ellen

BERLIN. (Agerpres).

Mint ismeretes, Bréma tartományban (Német Szövetségi Köztársaság) októberben tartják a választásokat. Bréma város lakosai ezzel kapcsolatosan megalakították az atomfegyver ellen, a békéért és a kölcsönös megértésért küzdő választópolgárok szövetségét.

Amint az ADN hírügynökség jelenti, a szövetség megalakítása alkalmából nyilatkozatot tettek közzé, amely a többi között a következőket tartalmazza: „A békés egymással szembe fordulás, a nemzetközi feszültség eny-

hítésének gondolata, a kölcsönös megértés szelleme egyre inkább tért hódít az egész világon. Ennek ellenére Adenauer kancellár, valamint Strauss, Schröder és Brentano miniszterek atomfegyverkezési politikájukkal újabb akadályokat gördítenek a német kérdés békés megoldása elé.”

A nyilatkozat felhívja Bréma valamennyi választópolgárát: lépjen fel a nyugat-német hadsereg atomfegyverkezése ellen és támogassa a nemzetközi feszültség enyhítésére irányuló politikát.

Argentina Kommunista Pártjának emlékirata a képviselőház elnökéhez

BUENOS AIRES. (Agerpres).

TASZSZ: Argentina Kommunista Pártjának vezetősége emlékiratot intézett a Nemzeti Kongresszus képviselőházának elnökéhez s ebben letelepíti a kormányt az azt a tervet, amelynek célja provokációkat szervezni a Kommunista Párt és az argentinai demokratikus mozgalom ellen.

Az emlékirat rámutat arra, hogy a kormány terve szerint olyan leveleket és dokumentumokat fogna „felfedezni”, amelyek azt hivatkoznak „bizonyítani”, hogy a kommunista párt részt vett a felkelésben. A kommunista pártot azzal próbálják meggyőzni, hogy kapcsolatot tart fenn a terroristákkal, stb.

A kormányzati szervek mindezt ürügyként akarják felhasználni arra, hogy tömeges letartóztatásokat eszközöljenek, börtönbe

vessék a szakszervezeti vezetőket, a kommunista párt vezetőit. E célból az ország déli részében koncentrációs táborokat létesítenek.

A kormány a provokációkkal azt kívánja elérni, hogy megbontsa a munkásmozgalom egységét és megakadályozza a kommunista párt részvételét az 1960 márciusi választásokon.

Argentina Kommunista Pártja határozottan visszautasítja a rágalomokat és hangsúlyozza, hogy a kormány provokációit szervesen összefüggnek azzal az akcióval, amelynek célja az ország nemzeti javait az idegen imperializmus kezére juttatni. A kormány elárulja a február 23-i programot, — szövezi le az emlékirat —, utalva ezzel Frondizi elnök 1958-as választási programjára.

Az Összkinai Népképviselői Gyűlés Allandó Bizottságának bővített ülése

PEKING. (Agerpres).

Mint az Új Kína hírügynökség közli, Csü En-laj, a Kínai NK Allamtanácsának elnöke az Összkinai Népképviselői Gyűlés Allandó Bizottságának bővített ülésén elmondta, az 1959 évi gazdasági helyzetet, rámutatott arra, hogy ez év első felében a múltévi nagy előreugrás alapján további előreugrást biztosító győzelmet arattak a népgazdaságban.

Az évi népgazdaságfejlesztési tervfeladatokkal kapcsolatosan felvetődött problémák fényében, a múlt év ellenőrzött mezőgazdasági termelésének fényében, továbbá figyelembe véve az évi súlyos természeti csapásokat — hangsúlyozta az Allamtanács elnöke — felül kellett vizsgálnunk az 1959 évi célkitűzéseinket. A felülvizsgált terv további az előreugrás terve lesz. A felülvizsgált célkitűzések a többi között a következők: 18 millió tonnás acéltermelés helyett 12 millió tonna, kivéve a helyi módszerekkel és helyi szükségletekre előállított acélt. A 12 millió tonna acél, amelyet korszerű fel-

szereléssel állítunk elő, a múlt évhez viszonyítva 30 százalékos növekedést jelent; 380 millió tonna szén helyett 335 millió tonna, ami mégis 24 százalékos növekedést jelent a múlt évhez viszonyítva; 525 millió tonna gabona helyett 275 millió tonna, ami mégis 10 százalékos növekedést jelent a múlt évhez viszonyítva; 5 millió tonna gyapot helyett 2,3—2,4 millió tonna, ami mégis 10 százalékos növekedést jelent a múlt évhez viszonyítva; Kővekezelésként az ipari és mezőgazdasági termékek tekintetében más előzetes célkitűzéseket is megjelölték a felülvizsgált tervben.

Csü En-laj miniszterelnök hangsúlyozta, hogy az egyre magasabbra törő néptömegek erőfeszítése folytán lehetővé válik túlszárnyalni a felülvizsgált ipari termelési célkitűzéseket. Tul lehet szárnyalni a mezőgazdasági termelés felülvizsgált célkitűzéseit is ha nem lesznek súlyos elemi csapások. A felülvizsgált terv teljesítésével egyidejűleg — hangsúlyozta — a továbbiakban Csü En-laj — három évvel határidő előtt teljesítjük azokat az ipari és mezőgazdasági célkitűzéseket, amelyeket a Kínai Kommunista Párt 8. Központi Bizottságának első plenáris ülése a második öt éves tervben kijelölt.

Az ülés ezután egyhangú határozattal elfogadta Csü En-laj miniszterelnök jelentését, a felülvizsgált tervet.

vizsgált célkitűzéseit is ha nem lesznek súlyos elemi csapások. A felülvizsgált terv teljesítésével egyidejűleg — hangsúlyozta — a továbbiakban Csü En-laj — három évvel határidő előtt teljesítjük azokat az ipari és mezőgazdasági célkitűzéseket, amelyeket a Kínai Kommunista Párt 8. Központi Bizottságának első plenáris ülése a második öt éves tervben kijelölt.

Az ülés ezután egyhangú határozattal elfogadta Csü En-laj miniszterelnök jelentését, a felülvizsgált tervet.

D. Eisenhower sajtóértekezlete Bonnban

BONN. (Agerpres).

Eisenhower, az USA elnöke augusztus 27-én délelőtti látogatást tett Bonnban Heussnál, a Német Szék elnökénél. Ezután tárgyalásokat folytatott Adenauer kancellárral. A DPA hírügynökség kormányköréből származó hírekre hivatkozva közli, hogy a tárgyalások során megvitatták az általános és ellenőrzött leszerelés kérdését, a német kérdést és a berlini kérdést, a Nyugat „védelmi szövetségének” problémáját, valamint a Német Szék és az USA kapcsolatainak problémáját.

Eisenhower elnök ezután sajtóértekezletet tartott a Német Szék külügyminisztériumában. Bevezetőben köszöntet mondott a fogadtatásért és hangsúlyozta, hogy „meg kell védelmezni a szabadság gondolatát”.

Ezután utalt N. Sz. Hruscsovra, a Szovjetunió, Minisztertanácsa elnökének külszóló látogatására és kijelentette, hogy „beszélgetni és nem tárgyalni” szándékoszik N. Sz. Hruscsovval. Eisenhower

kifejezte azt a reményét, hogy ezek a megbeszélések előmozdítják majd az enyhülést és a nemzetközi légkör megjavulását. Az USA elnöke szerint Adenauer szintén pozitívan nyilatkozott arról, hogy az Eisenhower - Hruscsov találkozó „megörthető a jeget”.

A csúcserkeztet összefoglaló kiállításáról szólva, kijelentette, hogy egy ilyen értekezlet nem lehet „bármilyen” megtartani, hanem ezt a nyugati szövetségesek tanácskozásai és a külügyminiszterek tárgyalásai után megfelelő képpen elő kell készíteni. Eisenhower véleménye szerint helytelen dolog volna magassági értekezletet összehívni, aminek, hogy az illetékesek meg lennének győződve, hogy ezen az értekezleten valóságos haladást érnek el. A csúcserkeztet elterjedt esetben „csupán propaganda lenne” — mondotta.

Az USA elnöke a továbbiakban rámutatott arra, hogy a feszültség csökkentése és a bizalom légkörének kialakítása érdekében feltétlenül szükséges tárgyalásokat kell folytatni.

Eisenhowerrel megkezdte, hogy a „keleti tartományok” Németországhoz való visszacsatolásának felszavazásáról. Az elnök a kérdésre válaszolva hangsúlyozta, hogy meg kell kísérelni „a jegy megtörését”, nem pedig az Odera-Neisze határ problémájának és más hasonló kérdéseknek a felvetésével bonyolítani a helyzetet.

Eisenhower, az USA elnöke és Adenauer, a Német Szék kancellárja augusztus 27-én tárgyalásokat folytattak Bonnban.

A tárgyalások után kiadott közlemény hangsúlyozza, hogy megkezdte a „leszerelés” kérdését, a berlini kérdést és Németország egysítését, az európai integráció politikáját és a további együttműködést az atlanti szövetség keretében. Részletesen tanulmányozták a nemrégiben befejeződött genfi értekezlet eredményeit. Ezután megvitatták a Nyugatnak a Szovjetunióval szembeni álláspontját.

A közlemény a továbbiakban hangsúlyozza, hogy az USA és a Német Szék együttműködése a NATO keretében „továbbra is a két ország külpolitikájának alapkövét fogja képezni”. Eisenhower és Adenauer ismételték ki a békét, hogy továbbra is sikra szállnak „Németország szerencsés megosztottságának méltányos megoldása” mel-

Li Szin Man bábukormányja nem képviseli a koreai népet

— A Japánban élő koreaiak szövetségének nyilatkozata —

TOKIO. (Agerpres).

Lapjelentések szerint a japán kormány a Lisszaboni minisztériummal akarja megvitatni a Japánban élő koreai lakosok jogi státusának kérdését. Ez felháborodást keltett a japán demokratikus közvéleményben és a Japánban élő koreaiak sorában.

A Japánban élő koreaiak szövetségének állandó központi bizottsága tiltakozó nyilatko-

zatot tett közzé a tervvel kapcsolatban. A nyilatkozat hangsúlyozza: Li Szin Man bábukormányja nem képviseli a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormányát képviselőt — szövezi le a nyilatkozat —. Így tehát a Lisszaboni minisztériummal való tárgyalások törvénytelenek, a tárgyalások során hozandó határozatok pedig érvénytelenek lesznek.

Ezermesterek között

(Folytatás az első oldalról)

Néhány nap múlva újra jelentkezett a főmérnök. Ára sugárzott az örömtől a bármennyire leplezte, még apró ravaszok is hunyorgó szemre is elárulták, hogy valami nagy dologban jár. De a rá jellemző szakszavassághoz most sem maradt hűten:

— Hát megvonta az emelőt! A mérnök csodálkozó arcfejezését látva, intett, hogy kövesse. Az állványok mellett valóban ott állott a bonyolult szerkezet s mindjárt ki is próbálták. Különböző módokon.

— Ez valószínű gép — mondta dőlve a mérnök. — Pedig még egy vaszög sincs benne — szól Kriszán, majd magyarázóképpen rövid szünet után hozzátette:

— Nagypapám még vízimalmot is eszkábil — észre, csupa jódot.

Ilyen példa sok akad a ezermesterekre, a kifoghatatlan találdékonyaságra biza sokszor szükség volt, hiszen az építkezés első hónapjaiban teljesen hiányzott a tapasztalat. Ehhez hasonló kombinátok még nem építettek a Marosmentán s az országban sem akad még egy ilyen ebben az ipar-

ágban. Ez a kombinát a faanyag ipari felhasználását, magasabbrendű hasznosítást végzi. Itt nem vész kárba a legutolsó forgács sem. Minden munkát gépek végeznek. A vagonokból a hatalmas rönköket emelő szállítják a gözölőbe. Majd a szalag munkájú gépek gyorsan leszedik a kérget és a fa már egy újabb élelmeszerű szerkezet ellenőrzése alá kerül. Ez a szerkezet ellenőrző, nincs-e idegen anyag a fában; mert a haboru nem kímélte az erdőket sem s a vasszilárdok, amelyek esetleg még a rönkökben maradtak nagy kárt okozhatnak a gépekben.

A vágószekerek olyan gyorsan dolgoznak, hogy az egész egy üdülésnek tűnik. Innen a fa már papírszerű tekercsekben kerül tovább egy-egy milliméternyi vastagságban. A szilárd búszeke fenyő, a tiszta külsejű bükiják bizony leaacsosnyitónak tarthatják ezt a helyszert.

D a az újabb munkafolyamatok már kibélik őket. A vékony furnírszalagokat összeragasztják és több ellenőrzés után már kitűnő nyersanyag válik a lából, amiből

ma csodaszép bútortok, különböző használati tárgyak, de még hajók is építenek.

A munkafolyamat legveszélyesebb fázisa a lemezválasztás. Egyetlen pillanatra tartó figyelmen kívül hagyás súlyos balesetet okozhatna. De az emberi találdékony-ság ezen is segít. A gépet fotocellák szerkezetével kapcsolják össze és ha menet közben közelednek valaki a késekhez, a gép abban a pillanatban megáll.

Ime, a huszadik század legújabb műszaki vívmánya, egy marosmenti kis községben, ahol az ország legnagyobb faipari kombinátja épül. A Maros, ha beszélni, mesélni tudna, talán azt jöcsenget ki leg hamarabb. Pedig az építkezést még nem fejezték be. Hátra van két új részleg, ahol a jövő év elején kezdenek termelni. De az emberek már elkezdtek az egészről a teljes gözzel dolgozó kombinátot, a vágós udvarokat, az elsőrendű, aszfaltos utakat. S bár még mindennek egy része tero, a galócák tudják, hogy ezek a tervek hamar valósággá érnek, mert nincs olyan akadály, amit le ne győzne a felszabadult ezermesterek ereje, ötletessége.

MIRŐL ÍR A KÜLFÖLDI SAJTÓ

Nyugati lapok Eisenhower londoni útjáról

LONDON. (Agerpres).

A londoni látogatással megkezdődött Eisenhower elnök nyugateurópai utazásának második szakasza. A lapok egyöntetűen úgy vélik, hogy ez lesz az elnök utazásának „legnyugalmasabb része”, mivel a bonni és párizsi körkörtől eltérően, Angliában hivatalosan is megalapozottan fogadták a Hruscsov — Eisenhower találkozó híré. Sőt mi több, Anglia fővárosában az a nézet uralkodik, hogy bizonyos mértékben Macmillan tavalyi téli moszkvai látogatása nyitotta meg az utat a szovjet-amerikai magas-szintű látogatások felé.

Az Associated Press hírügynökség londoni tudósítója beszámolt arról, hogy az angol kormány vezetői tagjai az amerikai elnök és a szovjet miniszterelnök találkozását úgy ítélik meg, mint amely alkalmat nyújt a fegyverszünet megkötésére a hidegháború viszonylatában és kölcsönös meggyőzésre vezet az „élő, de hagyományos” elv alapján.

Az angolok egyöntetűen állásfoglalásának szemléltetésére az Associated Press hírügynökség idéz egy „nagy példányszámú újságot”, amely azt írta a találkozóval kapcsolatban, hogy ez az esemény „döntő jelentőségű és új szakasz kezdetét jelentheti az emberiség történetében. Céja nem több s nem kevesebb, mint az emberiség megmentése”.

Eisenhower elnök néhány napig tartózkodik majd Angliában. Pénteken az angol királynő vendége volt, szombaton és vasárnap pedig Macmillan tárgyal a brit miniszterelnök Chequers nyári kastélyában. A megbeszéléseken részt vesz Herter amerikai külügyminiszter és Lloyd brit külügyminiszter.

Az United Press Internatio-

nal londoni tudósítója „magasrangú diplomáciai körökre” hivatkozva közli, hogy a titkos megbeszélések fő pontja „az Oroszországgal való békés egymással szembe fordulás” lesz. Megvitatták továbbá a hidegháborúval kapcsolatos összes kérdéseket, az angol-amerikai kapcsolatokat problémáit és a nyugati szövetség kérdését.

A brit miniszterelnök valószínűleg felveti annak szükségességét, hogy a külügyminiszterek találkozásai párhuzamosan tartsanak több, Nyugat-Kelet közötti csúcserkeztet, hogy végül is meggyőzésre kerüljön sor a legfontosabb nemzetközi kérdésekben: a német kérdésben, Nyugat-Berlin, a nukleáris fegyverek elhárítása, a leszerelés, stb. kérdésben.

Határozottan állíthatjuk — írja Drew Middleton a New York Times londoni tudósítója, — hogy a brit kormány véleménye szerint Berlin sorsát csak Eisenhower elnök, Macmillan miniszterelnök, De Gaulle elnök és Hruscsov miniszterelnök tárgyalásai során dönthetik el.

Rendőrségi terrorakció a sztrájkolók ellen Olaszországban



Az olasz tengerészek sztrájkja megakadályozta az olasz tengeri szállítást. A trieszti rendőrség megtámadta a sztrájkoló tengerészeket.



Láttuk...hallottuk...olvastuk

Amiről Amundsen álmodni se mert volna

Amundsen és Scott számára, akik hihetetlen járdalmak drán, elsőként érték el a Déli-Sarkot, a legnagyobb megpróbáltatást a magány és az elszigeteltség jelentette. Ezért nevezte Scott „féltelműs”-nek a hatodik világrészt. Bár az Antarktiszt cseppet sem vult barátságosabbá azóta, a tudomány és a technika fejlődése következtében a mai kutatók számára elvesztette féltelműs jellegét. Magányról és elszigeteltségről pedig márcsak azért sem lehet szó, mert a nemzetközi geofizikai és keretében, számos ország közreműködésével, közösen megállapított program alapján széleskörű nemzetközi kutatómunka bontakozott ki, az Antarktiszt kutatók felkutatására. Ez évben, több mint 9000 kutató lépett földünk térfelének erre az utolsó fehér foltjára a Szovjetunióhoz, az Egyesült Államokhoz, Angliához, Franciaországhoz, Ausztráliához, Új-Zélandhoz, Norvégiahoz és más országokhoz küldött expedíciókkal. Ettől a példamutató nemzetközi tudományos együttműködéstől várható — többek között — annak felderítése is, hogy a hatodik földrész, amelynek nagysága akkora, mint Európa és Ausztrália együttesen, szárazföld-e vagy szigetcsoporthoz tartozik? A szovjet tudományos expedíció glaciológusai (gleccsertudomány) foglalkozó csoportja megállapította, hogy a hegységi 375 kilométerre, a vastag jégpáncél több száz méter mélyre a tengerszint alá nyúlik, míg a jéghatárhoz sokkal közelebb, a jégkarakó alatti szárazföld, a tenger színe fölött emelkedik. Egy angol kutatócsoport azt állapította meg, hogy magán a Déli-Sarkon, a 2500 méter vastag jégkarakó alatti földterületen fekszik, amely 300 méterrel emelkedik a tengerszint fölé. Mindebből azt a kö-

vetkeztetést vonták le tudományos körökben, hogy ha az Antarktiszt nem borítaná jégpáncél, a hatodik világrész jelentős része szigetektől állna. Az Antarktiszon működő kutatócsoportok tudományos munkásságát jelentősen megkönnyítik az erre a célra készült modern technikai berendezések. Speciális repülőgépek, helikopterek biztosítják az állandó kapcsolatot a kultúrvilággal. A szovjet technika e téren is bebizonyította felsőbbrendűségét. Szovjet szakemberek kutató munkái céljaira mo-

gó központot építettek, amelyet méltán nevezhetnénk Antarktiszt-szpuntyknak. A Diesel-motor meghajtású, hernyóalaps, duralumíniumból készült építményben laboratórium, leolajoltató, hűtőközlő, társalgó, konyha, fürdő, és ruházati berendezés, időjárásjelző-jelzőrendszer, kápolta helyet. Mindez a lehető legkedvezőbb munkafeltételeket biztosítja a szovjet kutatók számára, hogy kimagasló eredményeket érjenek el abban a tudományos munkában, amelynek célja: eltüntetni az utolsó fehér foltot földünk térképéről.

Vasut a kaukázusi „égi” világban

Mintha hajóval usznánk lágy nagy hullámokon. Pedig a levegőben vagyunk. Néha olyan érzés ez, mintha nagy sötétzöld fenyők hegyét érintenénk lábunkkal. Aztán szakadékok fölött járunk, melyeknek mélyébe be sem látunk. Majd száguldozók patlakok felett suhanunk, árnyékunk, mint egy gyors felhő repül át a víz tükörén. Megyünk és látjuk magunk körül a tájat, mindig újat. Csak két szál kötélt tartja a kocsit, amelyben huszan, vagy huszonegyen állunk, mégis biztonságos érzés tölt el bennünket.

Ilyen a hangulat a zakopanei függővasut kocsiján, a koleján, amely kétezer méter magasba, a hó és a szürke sziklák világába viszi fel az utasokat. A koleján azért biztonságos érzés utazni, mert harmincöt éves működése alatt egyetlen baleset sem volt vele kapcsolatban, biztonságosabb a vasutnál is, mert összeállításra nincs lehetősége. Azért ideztük fel ezt a kis leírás gyönyörű emléket, mert arról olvastunk, hogy a Kárpátok-beli függővasutak tapasztalatait felhasználva, függővasutat építenek a Kaukázus örök hóval borított csúcsára, az Elbruszra.

Az Elbrusz csúcsa már valóban az eget súrolja: 4200 méternyire van a tenger színe felett az a szálloda, amely közvettlenül a csúcs alatt épült. „Tizenegyes menedékház” a neve és már a megközelítése is kiváló turista felkészültséget igényel. Még nehezebb eljutni a szállodától a csúcsra. A turisták hajnalban indulnak és csak késő este térnek vissza a néhány száz méteres utról.

Rövidesen hozzáfognak a függővasut megépítéséhez. A vasut az Azau mezejől visz fel a „Tizenegyes menedékház”-hoz. Am nemcsak függővasut épül. A környék turistáknak paradicsomává alakítják át, amelynek a hétköznapi életét a függővasut lesz a vivője: mintegy 2300 méter magasból visz fel a 4200 méter magasban levő szállodához. Az Azau mezején négyezer négyzetméter területen szőlőültetvényeket építenek, a függővasut mentén is létesülnek turistai állomások.

Nagyon szeretik a Szovjetunióban a Narzan ásványvizet, amely a Narzan nevű forrásból, az Elbrusztól nem messze ered. A Narzan forrásánál is új szállodát építenek. Emellett palackozó-gyár és ivópavilon is készül.

A levegő szénsavtartalma a sarkvidéken

A sarkvidéken a levegő szénsavtartalma ugyanannyi, mint az iparvidéken — állapították meg a nemzetközi geofizikai expedíciók. Ennek okát abban keresték, hogy a levegő szénsavtartalma a Föld légkörében gyorsan megváltozik.

Régészeti leletek

XV. századbeli feudális településre bukkantak a régészeti ásatások során Vaslui-ban, a volt fejedelmi udvar helyén. Az egykori település falai kőből, téglából és fából épültek. Felszínre került két egykori mélyszobor kemece és egy XVI-XVII. századból származó kerámiai égetőkemece is.

A főudrosti Piața de Floron, ahol jelenleg új tömbházak alapjait ássák, egy X. századbeli ház maradványaira bukkantak. A ház valószínűleg a későbbi Bukarest egyik első települése.

Innen-onnan

A Csehszlovák Köztársaságban 1958-ban megkezdtek a karórágyártást. A Nove-Mesto-i gyár a múlt év folyamán 15.000 karórát gyártott. Az előírások szerint ebben az évben 65.000 karórát gyártanak.

Az emberek már 5000 éve használják a borotvát. Egy me-zopotámiai régészeti ásatás alkalmával néhány nagyon hegyes kölemez találtak, amelyek az alkori idők embere borotválkozott.

Szivbillentyű-műanyagból

A moszkvai sebészegyesület legutóbbi ülésén bemutattak egy beteg, aki súlyos szív-műtétet esett át. Jevgenij Mesalkin professzor több hónappal ezelőtt műanyagprotézissal cserélte fel a beteg szivbillentyűt. A műanyagbillentyű bonyolult szerkezetű henger, amelynek belsejében gömböcske mozog. Mesalkin professzor már több olyan sikeres műtétet végzett, amelynek során műanyagbillentyűket alkalmazott.

Kézimunka kiállítás



Több, mint egy hete hogy az ONT Carpati helyiségében izléses kézimunkák, szépen berendezett szoborcsaládok és a járókölöket. Slátogatokban valóban nincs hiány. Csapán öt nap alatt 323 5-en tekintették meg a nöbözött ság augusztus 23-án tiszteletre rendezett kézimunka kiállítást.

A kiállítás kétös cél szolgál: egyrészt bemutatni fol klorunk gazdagságát, változatoságát a kiállított népműveléssel, másrészt pedig felkelti a látogatók, de különösen a fiatal lányok érdeklődését a kézimunkálás iránt és bemutatni, hogyan kell izlésesen berendezni a lakást.

A látogatók elismerő véleménye azt igazolja, hogy a kiállítás elérte célját. A szebb-nél-szebb asztalterítők, diszpár nák, apró terítők városunk asszonyainak, leányainak szorgalmát, jóízűségét dicsérik. A sok munkával, türelemmel elkészített kézimunkák arról győzték meg a látogatókat, hogy érdemes időt, fáradságot áldozni a kézimunkálásra, mert igazán barátságos, kellemes csak a szép, izléses kézimunkák teszik otthonunkat.

Repülő szállóda

A „Tu 114” gigászi repülőgép

Május vége felé a közvélemény egész sor adatot tudott meg a szovjet utasszállító-repülés új megvalósításáról: a „Tu 114”-es repülőgép. A repülőgép próbautján leszállás nélkül tette meg a Moszkva-Habarovszk és Habarovszk-Moszkva távolságot. Az új utasszállító repülőgép ezt a távolságot, amely az Európa szívében fekvő egyik városról a másik, Kelet-Szibéria határára fekvő városig terjed, 8 óra 39 perc alatt tette meg, 170 utassal.

Ime néhány érdekes apróság a világ egyik legnagyobb repülőgépeinek tulajdonságairól és jellegzetességeiről:

A repülőgép 4 motorral működik, amelyek mindegyike közel kétszer olyan erőteljes, mint a megszokott repülőgép-motorok.

A „Tu-114”-es repülőgép óceánfölkötti utasszállításra készült, leszállás nélkül tudja megtenni a Moszkva-Delphi,

Moszkva-New York, Moszkva-Tokió utvonalaikat 120 utassal. Rövidebb vonalakon: Moszkva-Kijev, Moszkva-Tbiliszi közötti távolságon 2-3 óra alatt 220 utast szállít.

A „Tu-114”-es repülőgép berendezései légiuton eddig még ismeretlen kényelmet nyújtanak az utasok számára.

„PIHEN” a VEZUV

MINTHOGY A VEZUV már régen nem adott életjelt magáról, a nápolyiak valósággal aggódnak, hogy végleg kialudt. A tüzhányó szakértők azonban megnyugtatóra kijelentették: szó sincs róla, a Vezuv nem szüntette meg működését, csupán éppen „pihen”.

Ha három évszázad statisztikái és megfigyelései most is érvényesek maradnak, akkor két éven belül ismét füsttelleg száll a kráteréből és lávát, hamut okád.

a hadvezér elődjára tört és a mén szügyébe dőlt. Majd fennhangon így szól: „Ha győznék, rengeteg szép lovunk lesz, ha elveszítjük a csatát, nincs már szükségünk harci ménre!” S aztán vad energiával a római légiónkra vetik magukat. Sokáig tart az ütközet, sok-sok ezer ember teteme borítja a csatateret: Spartacus is közöttük volt.

A felkelést leverték, de az elmenekült rabszolgák több, mint tíz évig harcoltak még tovább. Megtorlasként Róma és Capua között közel 6000 keresztrel jelezte emberrel szegélyezték az utat.

A felkelést leverték, mert nem voltak meg az objektív feltételek a rabszolgatartó társadalmi rend megdöntésére. A felkelők példája és nagyszerű magatartása azonban ott élt minden rabszolga tudatában s valószínűleg keserű sorsukban enyhülést kerestek, mindig Spartacusra gondoltak.

Spartacus emlékének, akiről Marx azt írta, hogy „nagy hadvezér... nemes jellem, igazi képviselője az antik proletariátusnak”, most, jó kétezer év múltán is tisztelettel és mély elismeréssel adózunk.

Elektronikus pincér

Sydney egyik tömegközlekedési berendezési éttermében a vendég az ételapozomokkal megjelölt ételeket úgy rendeli meg, hogy az asztalon lévő tábla „megfelelő számozott nyomomból” lenyomja. E jelzés egy elektronikus készülék jelje, az asztal számával megjelölt és eljuttatja a konyhába. Egyidejűleg a konyhakiártnál levő pénztáros megkapja a kész számlát, amelyet az étellel együtt egy szállítószalag továbbít a vendéghez.



Az aradi készruha-gyár termékeit az egész országban szívesen vásárolják. Képünk az új őszi modellek bemutatójáról készült.

10.000 mérföld a tenger alatt

A Szovjet-járka, az első szovjet kutató-tengeralfutató befejezte harmadik útját. Személyzete eddig több, mint 10 ezer mérföldet tett meg a Szovjetunió tengerin és az óceánokon. Elsősorban a halak vonulásának törvényszerűségeit tanulmányozta a halászati munkájának megkönnyítésére.

ROSSZ PÉLDA



Bár a villamos majdnem teljesen üres, a figyelmenl utas mégis a lépcsőn áll. A rossz példát nem helyes követni.

SPARTACUS

szeríteni őket. Spartacus azonban nemcsak nagy jellem, de nagy hadvezér is volt. Ekkor hajtja végre az ókor egyik legnagyobb szerűbb hadmozdulatát: sötét éjszaka a Vezuvon gazdagon termő vadászó inádkba kopaszodva, egész hadseregét levelezi a merdek sziklaorvon és meglepetésszerűen háttámadja a római sereget.

Ezzel kezdődött a Spartacus vezette felkelés di-csőséges győzelemsorozata. Spartacus hadseregének számát egyesek 120.000-re, mások ennél kevesebbre teszik. Utólagos becslések szerint legkevesebb 80.000-en voltak. A táborban kétféle elgondolás uralkodott: a jövőre vonatkozóan. Spartacus azt akart kelti az Alpokon és szellette volna hazavezetni a rabszolgákat, akiknek zöme thrák, gall és germán volt. Krixos, a felkelés másik vezetője pedig mindenképpen Róma ellen akarta indítani a sereget. Emiatt a felkelők két táborra szakadtak és Krixost csakhamar elérte a végzet, súlyos vereséget szenved és ő maga is elesik. Spartacus napok

leltek, csak mintegy egy hetetnek sikerült elmenekülnie az akkor már jüstölgo Vezuv hegyre. Közük volt Spartacus is, akit Sallustius ókori történetró, bár nem rokonszenvezett a felkelésnek, így jellemzett: „hatalmatlan erejű testileg is, lelkiileg is”. S a kortárs Plutarchos ezzel toldja meg: „inkább hasonlított művelt görögözhöz, mint barbárhoz”.

S ez az igazi férfi állt elő a rabszolgák legnagyobb rabszolga felkelésének. Azok a nyávrégi sötét éjszakákon felkelő rajzolódtak ki a bárszoros égre a Vezuv, mint figyelmeztető jel, mint hatalmas mutatójel: a rabszolgák azt jelentette, hogy van mód a szabadságra, a szabadságra és a szabadságra.

Spartacus táborra napról-napra növekedett. Nemcsak a rabszolgák, de a sorsuk javulását váró szegény, nincstelen szabadok is tömegesen csatlakoztak a felkelőkhöz. Az akkori Róma urai Claudius hadvezért küldte 3000 fős sereggel a felkelők ellen. Claudius elzárta a Vezuvról levezető egyedüli utat, így próbálta megadásra kén-

alatt a csata színhelyén terem és bosszút döl.

Győzelmes seregei előtt most már nyitva az út a Pó-síkságon át az Alpok felé. Ismeretlen okok miatt a rabszolgavezér azonban nem valószínű meg korábbi tervét, hanem két felé vonul. Szicíliába szeretne átkelni.

A rómaiak ezalatt lázasan szervezkednek. Teljhatalmu hadvezérre Crassust nevezik ki, aki hogy megelőzze a hadseregben kitörhető zavargásokat, elrejtendő példaképpen megitzedeli katonáit. Spartacus ezalatt a csizma formához hasonlító Olaszország déli csücskébe vonul. Az átkelés nem sikerül. Crassus, hogy elzárja a visszavonulást újat, mely árkat ásat a két tenger között. A nagy munka azonban hiábavaló volt, mert Spartacusék egyik viharos éjszakán közeledve tömök be az árkat és kiszabadulnak a gyűrűből. A vereséget azonban nem kerülhetik el.

A döntő ütközet Apuliában folyik le, időszámításunk előtt 71-ben. A döntő csatára felsorakozott sok tízezer rabszolga előtt nyugodtan és magabiztosan áll Spartacus. Amikor elővezetik csodaszép lovát,

A nápolyiakat nagyon érzékenyen érintenék, ha a Vezuv végképp kialudna. Igaz, hogy nemegyszer súlyos csapásokat okozott; i. e. 79-ben eltemette Pompeji városát és időnként kisebb-nagyobb kilövéseivel rémítette meg a környéket.

UTÓJÁRA 1944 március közepén tört ki, éppen amikor a szövetséges csapatok ellogáltak Nápolyt. Azóta csak kisebb földrengéseket tapasztaltak, amelyek nyomán a kráter falából kisebb-nagyobb darabok tördeltek le. Egyszer-egyszer föltámaszp is mutatkozott. Ez azonban kevés a nápolyiaknak és az odaseregő turistáknak, külföldieknek. Feltéhető, hogy a nápolyiak foként ezért aggódnak, mert ha nem füstöl a Vezuv, kisebb az idegenforgalom, márpedig a város üzleti életének ez az alapja.

Imbo professzor szerint, aki a Vezuv hivatalos megfigyelője és a nápolyi egyetem tanára, a háromszáz éves statisztikai adatokból az derül ki, hogy hosszú aktivitási időszak után hosszú pihenési időszak következik. Az 1944. évi kitörés egy 31 éves működési időszaknak, az eddig megfigyelt leghosszabbnak a befejezése volt. A jelenlegi hosszú pihenési idő sem rendellenes tehát. Az 1913-ban kezdődött kitörés a kráter alján levő egyik kúrtól indult ki és a tellővel és oda visszahulló láva lassanként kupot épített ki magának. Az 1944 évi kitörés feltéhetően jó néhány évre eltávozott a gázokat a tűzlesek közepéből, a kráter fenekét 300 méterrel emelte meg és megváltoztatta a hegycsúcs formáját is. A felemelt kráterfenék miatt a megolvadt magának több energiára és időre van szüksége, amíg áttör a vastag kőzetdugó. Valószínűleg ezért is késik a Vezuv „ébredése”.